Tovarăşul Iosif Vissarionovici Stalin a încetat din viaţă

Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice
Consiliului de Miniştri al U. R. S. S.
Prezidiului Sovietului Suprem al U. R. S. S.

Dragi tovarăşi,

Poporul român a aflat cu nemărginită durere despre încetarea din viaţă a tovarăşului Iosif Vissarionovici Stalin, Preşedintele Consiliului de Miniştri al U.R.S.S., Secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, tovarăşul de luptă şi continuatorul genial al operei lui Vladimir Ilici Lenin.

Poporul nostru împărtăşeşte din tot sufletul marea durere a poporului sovietic. In numele poporului român Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român, Guvernul Republicii Populare Române şi Prezidiul Marii Adunări Naţionale exprimă Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, Consiliului de Miniştri al U.R.S.S. şi Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. deplina lor solidaritate cu frăţescul popor sovietic, care pierde în persoana tovarăşului Stalin pe conducătorul său înţelept, pe organizatorul victoriilor sale istorice.

Pierderea aceasta este deopotrivă de grea pentru întreaga omenire progresistă. Alături de Lenin, tovarăşul Stalin a luminat oamenilor muncii din întreaga lume drumul luptei pentru victoria socialismului, democraţiei şi păcii.

Tovarăşul Stalin era un genial conducător de oşti care a salvat omenirea de robia fascistă, stegarul luptei pentru pace, care şi-a închinat toată viaţa cauzei celor mulţi, cauzei libertăţii, independenţei şi egalităţii în drepturi a popoarelor.

Inimile tuturor oamenilor muncii din ţara noastră sunt pline de fierbinte recunoştinţă pentru tovarăşul Stalin care a eliberat ţara noastră din lanţurile imperialismului, a ajutat părinteşte poporul nostru în clipele cele mai grele, i-a arătat calea însorită a construirii socialismului. Poporul român l-a numit pe tovarăşul Stalin prietenul său cel mai bun şi drag, părintele şi învăţătorul său înţelept. Aşa va rămâne tovarăşul Stalin pe vecie în memoria oamenilor muncii din ţara noastră.

Membrii partidului nostru şi întregul popor sunt conştienţi că toate realizările pe care le-am obţinut se datorează faptului că ne sprijinim pe prietenia şi ajutorul frăţesc al marelui popor sovietic, ziditorul comunismului.

Oamenii muncii din R.P.R. sunt pătrunşi de hotărîrea neclintită de a fi şi pe viitor credincioşi cauzei lui Lenin şi Stalin, de a se strânge şi mai mult în jurul steagului partidului, — steagul lui Lenin şi Stalin —, de a cimenta şi mai mult prietenia veşnică, de nezdruncinat, cu marea Uniune Sovietică.

Milioane de bărbaţi şi femei — muncitori din uzine şi fabrici, ţărani muncitori, intelectuali, ostaşi — îşi vor mări necontenit eforturile pentru a întări regimul democrat popular, a dezvolta economia naţională şi a ridica nivelul de trai al poporului muncitor. Poporul român, înfrăţit cu minorităţile naţionale, va munci cu elan în fabrici, uzine, mine, pe ogoare, în şcoli şi laboratoare, pentru a asigura victoria deplină a socialismului în ţara noastră. In strânsă alianţă cu Uniunea Sovietică şi ţările de democraţie populară, vom munci neobosit pentru a contribui la întărirea păcii şi colaborării între popoare. Vom întări permanent capacitatea de apărare a patriei noastre, pentru a putea răspunde cu hotărîre la orice încercare de agresiune îndreptată împotriva independenţei naţionale şi suveranităţii de stat a ţării noastre. Vom învăţa dela nebiruitul Partid Comunist al Uniunii Sovietice, partidul lui Lenin şi Stalin, de a păzi ca lumina ochilor şi de a întări continuu unitatea partidului şi coeziunea poporului în jurul partidului, al Comitetului său Central, al Guvernului Republicii Populare Române, de a ţine mereu trează şi de a ascuţi vigilenţa împotriva oricăror uneltiri ale duşmanilor interni şi externi ai Republicii Populare Române, de a întări intransigenţa în lupta împotriva duşmanului.

Genialele învăţături staliniste, amintirea înţeleptului învăţător al celor ce muncesc — Iosif Vissarionovici Stalin— vor rămâne nemuritoare în conştiinţa milioanelor de oameni ai muncii din lumea întreagă, însufleţiţi de ideile sale măreţe şi de încredere nestrămutată în victoria păcii, democraţiei şi socialismului.

Glorie veşnică marelui geniu al omenirii progresiste, părintelui iubit al celor ce muncesc — Iosif Vissarionovici Stalin.

In numele C.C. al P.M.R. şi al Consiliului de Miniştri al R.P.R.
Gheorghe Gheorghiu-Dej

6 Martie 1953

In numele Prezidiului Marii Adunări Naţionale a R.P.R.
Dr. Petru Groza

Sentimentele de adâncă durere ale întregului nostru popor

La Ambasada Uniunii Sovietice din Bucureşti s'a deschis registrul Ambasadei în care conducătorii partidului şi guvernului, reprezentanţii oamenilor muncii semnează în semn de omagiu adus celui mai scump prieten al poporului român, învăţătorul întregi omeniri progresiste, tovarăşul Stalin.

In dimineaţa zilei de 6 Martie, Ambasada Uniunii Sovietice a fost vizitată de tovarăşii: Gh. Gheorghiu-Dej, dr. Petru Groza, I. Chişinevschi, Al. Moghioroş, Gh. Apostol, Chivu Stoica, Gh. Vidraşcu, general de armată Emil Bodnăraş, C. Pârvulescu, P. Borilă, S. Bughici, general locotenent Al. Drăghici.

In numele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, al Guvernului R.P.R. şi al Prezidiului Marii Adunări Naţionale şi în numele întregului popor, tovarăşul Gh. Gheorghiu-Dej a exprimat însărcinatului cu afaceri ad-interim al Uniunii Sovietice, N. P. Sulitki, sentimentele de adâncă durere pe care le încearcă poporul nostru la încetarea din viaţă a tovarăşului Stalin şi de caldă solidaritate şi frăţie faţă de poporul sovietic, rugându-l să transmită aceste sentimente, Guvernului Uniunii Sovietice, Comitetului Central al P.C.U.S. şi poporului sovietic.

După ora prânzului, pe şoseaua Kiseleff, în faţa Ambasadei Uniunii Sovietice, s'a format un cortegiu impresionant. Grupuri mari de oameni ai muncii într'o tăcere adâncă îşi aşteaptă rândul pentru a semna în registrul Ambasadei, în semn de omagiu profund adus memoriei tovarăşului Stalin.

Printre cei care au venit să semneze în registrul Ambasadei, se află membri ai C.C. al P.M.R., ai Guvernului şi ai Prezidiului Marii Adunări Naţionale, conducători ai organizaţiilor culturale, ştiinţifice şi economice. Prin faţa portretului îndoliat al tovarăşului Stalin s'au perindat tovarăşii Gh. Stoica, prim secretar al Comitetului Orăşenesc şi Regional Bucureşti al P.M.R., acad. prof. dr. C. I. Parhon, preşedintele A.R.L.U.S., preşedinte de onoare al Academiei R.P.R., acad. M. Sadoveanu, preşedintele Comitetului Permanent pentru Apărarea Păcii, preşedintele Uniunii Scriitorilor din R. P. R., acad. Traian Săvulescu, preşedintele Academiei R.P.R., M. Mujic, secretar al Consiliului Central al Sindicatelor, V. Muşat, prim secretar al C.C. al U.T.M., Justinian, patriarhul Bisericii Ortodoxe Române şi alţii.

Deasemeni au vizitat Ambasada Uniunii Sovietice membri ai corpului diplomatic.

In rândurile zecilor de mii de oameni veniţi să aducă omagiul lor memoriei marelui conducător al omenirii muncitoare şi să exprime hotărîrea poporului nostru de a întări şi dezvolta necontenit prietenia cu Marea Uniune Sovietică sunt stahanovişti, fruntaşi în producţie, muncitori, numeroşi oameni de ştiinţă, oameni ai artei şi culturii, grupuri compacte de militari, ostaşi şi ofiţeri, şi mii de studenţi şi tineri muncitori.

Printre cei veniţi să semneze în registru, se află şi grupuri de studenţi străini, chinezi, coreeni, aflaţi în ţara noastră.

Până târziu, în spre miezul nopţii, zeci de mii de oameni ai muncii din Capitală, bărbaţi şi femei, tineri şi vârstnici, muncitori dela Complexul C.F.R. „Griviţa Roşie", uzinele „Republica", „Vulcan", „Steaua Roşie", „Kirov", „Flamura Roşie, „Progresul", şi din numeroase alte întreprinderi, funcţionari din ministere şi instituţii, elevi ai şcolilor de partid, au vizitat Ambasada Uniunii Sovietice.

Fiecare semnătură depusă simbolizează hotărîrea de neclintit a poporului nostru de a urma cu neţărmurit devotament învăţămintele marelui Stalin, intensificând eforturile pentru construirea socialismului.

Fiecare semnătură e un jurământ al oamenilor muncii că vor urma cu sfinţenie ideile staliniste atotbiruitoare, că vor păzi cu vigilenţă sporită libertatea şi viaţa nouă atât de scump cucerite, luptând mai departe pentru triumful socialismului şi al păcii, sub steagul de neînvins al lui Lenin şi Stalin. (Agerpres).

Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român, Consiliul de Miniştri al R. P. R. şi Prezidiul Marii Adunări Naţionale a Republicii Populare Române
către toţi membrii Partidului Muncitoresc Român, către toţi oamenii muncii din R. P. R.

Dragi tovarăşi,

Vestea morţii lui Iosif Vissarionovici Stalin, — genialul conducător şi învăţător al oamenilor muncii din lumea întreagă, cel mai bun prieten al poporului român, — a zguduit întregul nostru popor şi ne-a îndoliat inimile.

Milioanele de muncitori, ţărani muncitori, intelectuali, bărbaţi şi femei din patria noastră sunt alături cu trup şi suflet, în aceste momente grele, de poporul sovietic şi împărtăşesc nemărginita lui durere la moartea lui Iosif Vissarionovici Stalin.

Alături de Lenin, tovarăşul Stalin a făurit gloriosul Partid Comunist, a condus Marea Revoluţie Socialistă din Octombrie, a întemeiat primul stat socialist — cel mai puternic stat din lume.

Tovarăşul Stalin a condus opera de construire victorioasă a socialismului în U.R.S.S. şi a înarmat partidul comunist şi poporul sovietic cu măreţul program de construire a celei mai înalte societăţi, comunismul.

Numele tovarăşului Stalin va rămâne pe veci legat de victoria istorică a Uniunii Sovietice în cel de al doilea război mondial, victorie care a salvat omenirea de barbaria fascistă.

Măreţele idei staliniste despre pace şi prietenie între popoare, au inspirat şi au dat forţă uriaşei mişcări a popoarelor pentru apărarea păcii. Geniul marelui Stalin luminează calea spre victorie a partidelor comuniste şi muncitoreşti, a întregii omeniri muncitoare.

Figura măreaţă a tovarăşului Stalin va rămâne veşnic vie în conştiinţa tuturor oamenilor cinstiţi din lumea întreagă.

Dragi tovarăşi şi prieteni,

Pentru partidul şi poporul nostru moartea tovarăşului Stalin constitue cea mai grea pierdere.

Poporul român nu va uita niciodată că în momente din cele mai grele ale existenţei sale a simţit ajutorul părintesc, salvator, al marelui Stalin. Glorioasele Forţe Armate ale Uniunii Sovietice sub conducerea tovarăşului Stalin, au eliberat patria noastră de sub jugul fascismului cotropitor şi al imperialismului înrobitor de popoare. Poporul român a dobândit astfel posibilitatea de a se bucura pentru prima dată în istoria sa de o adevărată independenţă naţională, de a-şi lua soarta în propriile mâini şi de a construi o viaţă nouă, liberă şi fericită.

Ideile geniale ale tovarăşului Stalin, grija şi sfaturile sale părinteşti, ajutorul frăţesc al Uniunii Sovietice, au stat şi stau la baza tuturor succeselor poporului român şi ale minorităţilor naţionale, în cucerirea regimului democrat-popular, a marilor drepturi şi libertăţi democratice, în construirea noii economii şi culturi socialiste, în consolidarea puterii populare, a independenţei şi suveranităţii de Stat a R.P.R.

Fiecare cetăţean cinstit al patriei noastre ştie că el este astăzi un om liber într'o ţară liberă, că poporul nostru — stăpân pe bogăţiile ţării şi pe destinele lui, — îşi construeşte o viaţă nouă, datorită lui Iosif Vissarionovici Stalin.

De aceea, pe cât de mare este durerea noastră la moartea iubitului prieten şi părinte al poporului nostru, pe atât de fierbinte este recunoştinţa noastră faţă de tovarăşul Stalin şi hotărîrea de a merge cu fermitate pe drumul ce ni l-a luminat cu genialul său nemuritor.

Tovarăşi muncitori, ţărani, intelectuali, ostaşi, bărbaţi şi femei, tineri, cetăţeni ai R.P.R.,

C.C. al P.M.R., Consiliul de Miniştri şi Prezidiul Marii Adunări Naţionale a R.P.R. îşi exprimă convingerea că oamenii muncii dela oraşe şi sate vor munci neobosit pentru întărirea puterii populare şi a alianţei dintre clasa muncitoare şi ţărănimea muncitoare — baza regimului democrat-popular; îşi vor întări unitatea şi coeziunea şi vor strânge rândurile în jurul Partidului Muncitoresc Român şi al Guvernului R.P.R. în lupta pentru izbânda cauzei socialismului; vor întări capacitatea de apărare a ţării şi Forţele Armate ale Republicii Populare Române; îşi vor ascuţi vigilenţa împotriva duşmanilor interni şi externi ai poporului român, pentru a zdrobi orice încercare de agresiune îndreptată împotriva independenţei şi suveranităţii de stat a R.P.R.

Poporul nostru este pe deplin conştient că prietenia şi alianţa dintre R.P.R. şi U.R.S.S. constitue garanţia sigură a libertăţii, independenţei şi viitorului fericit al patriei. Deaceea, întărirea necontenită a prieteniei veşnice, a alianţei şi colaborării frăţeşti dintre poporul român şi marele popor sovietic constitue o datorie sfântă a fiecărui comunist, a fiecărui om al muncii, a fiecărui cetăţean ce-şi iubeşte patria.

In lupta pentru realizarea sarcinilor istorice care stau în faţa noastră, întărirea necontenită a Partidului Muncitoresc Român, forţa conducătoare în Republica Populară Română, este o condiţie de bază a victoriei. Sarcina de cinste a tuturor membrilor de partid este să apere ca lumina ochilor unitatea rândurilor partidului, să întărească legăturile partidului cu massele, să se strângă şi mai puternic în jurul Comitetului Central, să-şi însuşească fără încetare ideile atotbiruitoare ale lui Marx-Engels-Lenin-Stalin şi experienţa revoluţionară a glorioasului Partid Comunist al Uniunii Sovietice, — să nu se abată nici o clipă dela învăţătura tovarăşului Stalin.

C.C. al P.M.R., Consiliul de Miniştri şi Prezidiul Marii Adunări Naţionale a R.P.R. au convingerea că poporul nostru va merge cu hotărîre nestrămutată înainte spre victoria definitivă a socialismului în patria noastră, contribuind la întărirea lagărului păcii şi cucerirea păcii trainice în întreaga lume, pe calea puternic luminată de geniul marelui Stalin.

Vom păstra în veci neştearsă amintirea marelui conducător şi învăţător al oamenilor muncii din întreaga lume, — Iosif Vissarionovici Stalin.

Trăiască atotbiruitoarea învăţătură a lui Marx-Engels-Lenin-Stalin!

Trăiască Partidul Comunist al Uniunii Sovietice — farul călăuzitor al tuturor partidelor comuniste şi muncitoreşti!

Trăiască invincibila Uniune Sovietică — constructoarea comunismului, bastionul păcii şi libertăţii popoarelor!

Trăiască Partidul Muncitoresc Român!

Trăiască scumpa noastră patrie, Republica Populară Română!

Trăiască prietenia veşnică, alianţa şi colaborarea frăţească, între poporul român şi eroicul popor sovietic!

Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român

Prezidiul Marii Adunări Naţionale a Republicii Populare Române

Consiliul de Miniştri al Republicii Populare Române

6 Martie 1953.

Din partea Consiliului de Miniştri al Republicii Populare Române

In urma încetării din viaţă a marelui conducător şi învăţător al popoarelor, eliberatorul ţării noastre, cel mai drag prieten al poporului român, tovarăşul Iosif Vissarionovici Stalin, Consiliul de Miniştri a luat hotărîrea ca începând de astăzi până după funeralii, în semn de doliu să se arboreze în întreaga ţară drapele roşii şi tricolore îndoliate.

Toate instituţiile de stat şi obşteşti, întreprinderile, uzinele, fabricile, minele, şcolile de toate gradele, unităţile Forţelor Armate, vor suspenda orice fel de festivităţi şi spectacole.

Preşedintele Consiliului de Miniştri al Republicii Populare Române
Gh. Gheorghiu-Dej

6 Martie 1953.